

# EL TRADICIONALISTA

DIARIO CATÓLICO MONARQUICO

GERONA: Viernes 1.º de Octubre de 1909

NÚM 222

AÑO VII

Núm. suelto 5 cts.

Precios de suscripción

Trimestre, 4 pesetas.  
Anualidades enteras, 15 pts.

Redacción: Subida de Santo Domingo, número, 10, primero

Administración: Librería del Carmen, Ciudadanos, 20

Anuncios y remitidos según tarifa

No se devuelven los originales

Núm. suelto 5 cts.

## y desperté llorando...

Soñé en la calma de la noche oscura que navegaba con mi Virgen-Amante en aquel río inmenso y resonante que dá á la Habana su hermosura: «Mira el pueblo, me dijo con frescura, en que naciste; y viéndolo delante, sentí des-

componerse mi semblante y palpité mi pecho de ternura.

Siguió la barca, y una casa vimos. La Virgen entonces con acento blando me dijo: «Esa es la casa de Nazareth divino.»

Al mirar un lugar tan venerando, de las manos á un tiempo nos cogimos, di un gran suspiro, y desperté llorando.

SEBASTIÁN MARÍA DE LUQUE.

## La campaña en el Rif

### Las fuerzas de operaciones.

El Estado mayor central del Ejército publica unos interesantes cuadros relativos á la organización de las fuerzas que operan en Melilla.

Figura en primer término el cuartel general del comandante en jefe y tropas afectas al mismo, que son:

La tercera brigada mixta, á las órdenes del general Imaz; los Húsares de la Princesa, el Parque móvil, la compañía de Aerostación, la de Ferrocarriles, sección de Radiotelegrafía, dos compañías de Administración y sección de la Guardia civil.

Siguen: la división de Cazadores, general Tovar; primera división expedicionaria, general Orozco; segunda división expedicionaria, general Sotomayor, y la brigada de Melilla, general del Real.

Estas fuerzas componen un total de 12 generales, 159 jefes, 1428 oficiales y 42.019 individuos de tropa.

A continuación se detalla el personal encargado de los servicios administrativos y sanitarios, los hospitales de la plaza, las ambulancias, trenes hospitales y hospitales de evacuación.

La división Ampudia, dispuesta á partir cuando se ordene, suma siete mil setecientos treinta y tres hombres.

Las municiones que hay en Melilla son:

Cartuchos, treinta y dos millones.

Disparos para cañones Schneider, treinta y seis mil, y para los de montaña treinta mil.

Quedan en Málaga como reserva ocho millones de cartuchos y veintitres mil disparos de cañón.

Existen además en Melilla dos mil setecientos noventa tiendas de campaña, que pueden alojar treinta y cinco mil hombres con comodidad, quedando en Málaga otras ochocientas, capaces para alojar ocho mil.

El material de depuración de aguas se compone de doce máquinas que destilan litros cien mil doscientos en veinticuatro horas y treinta y cinco depósitos ó tanques que pueden contener doscientos setenta y tres mil novecientos noventa y dos litros.

La cifra total de nuestro Ejército, contando con el peninsular, Canarias, Baleares y Ceuta es de ciento cuarenta mil ciento ochenta y dos hombres.

### Un joven heroico

Al relatar el heroico combate del 20, un periódico publica el siguiente detalle:

«En la última fase de la lucha, el batallón de Cazadores de Chiclana dió una carga á la bayoneta, apoderándose á la carrera de unas corralizas, convertidas en trincheras improvisadas, desde donde el enemigo hacía mucho fuego.

En el momento de tomarlas cayó herido de un balazo en el pecho un soldado voluntario que estudiaba la abogacía y que abandonó las aulas universitarias para venir á Melilla.

Cuando acudieron á recogerle vieron que se había sentado en el suelo y se ocupaba en escribir una postal.

Estaba destinada á su familia, y dice así:

«A papá, á mamá y á los hermanos: Sobre la trinchera me han herido en el pecho.

Por si esto se va, os digo adiós.» Curáronle en uno de los improvisa-

dos hospitales de sangre y hoy por la mañana le trasladaron á Melilla.

No obstante la gravedad de su herida, iba en la camilla riendo y fumando.

El joven herido se llama Tomás Blanco Cicerón, y pertenece á opulenta familia santiaguésa. Estaba terminando la carrera de Derecho cuando sentó plaza de voluntario.

En Melilla se distinguió por su heroísmo y por su caridad. A los soldados pobres entregó importantes donativos.

### LA NOTA DE MULEY HAFID

He aquí la traducción de la nota dirigida por el Guebbas á M. Renault, como decano del Cuerpo diplomático acreditado en Tánger y de la que hablamos en ediciones anteriores:

«Ponemos en vuestro conocimiento, para conocimiento también de las honorables potencias de esta plaza, la aglomeración de fuerzas que el Gobierno de la honorable nación española está reuniendo, que llegan á más de 60.000 hombres, las situadas en la región del Rif. La introducción de un número tan crecido en este imperio sgerifiano produce alarmas, por no saberse su objeto ni el resultado que se persigue.

Cuando llegue esto á conocimiento de su majestad sherifiana lo afectará mucho, por los efectos de alteración que podría acarrear en la región del Rif y en todo el imperio sherifiano, no habiendo duda de que esto ha de alterar la tranquilidad, y lo que más ha alarmado á su majestad sherifiana y á todos sus súbditos ha sido el rumor, esparcido con insistencia, de que el Gobierno de España no se limitaría á los propósitos que anunció de castigar á los que asesinaron á los obreros que trabajaban en las minas cerca de Melilla; castigo que por otra parte, España no tenía tampoco derecho de efectuar en el terreno de lo justo y equitativo, de conformidad con lo que vereis en la relación que recibireis adjunta, donde se hace el historial desde el comienzo del asunto del Rif hasta hoy.

El objeto del Gobierno de España es otro muy distinto del que anunció, puesto que la aglomeración de fuerzas reunidas en Melilla y sus alrededores dan margen á pensar así, y por esta razón su majestad sherifiana nos ha ordenado se comunique lo que precede, para que tomeis nota de ello y lo comuniquéis á los honorables representantes extranjeros, para que, á su vez, y vos igualmente, lo elevéis á conocimiento de sus respectivos Gobiernos, para que éstos llamen la atención de una manera amigable al ilustre Gobierno de España, en forma en que no se alteren las relaciones de buena amistad que existen entre las dos naciones amigas y vecinas, acerca de las consecuencias que pueda haber en las regiones del Rif por su actitud y los perjuicios en las conveniencias en general, á favor de las cuales el Maghzen sigue siempre bien dispuesto hacia España en las gestiones que se practican entre el embajador de su majestad sherifiana y el Gobierno de España, y tiene la esperanza de que estas dificultades se allanen de un modo equitativo, de conformidad con los tratados y convenios vigentes entre ambas naciones. Y, por último, declaramos, de orden del Maghzen sherifiano, que á éste ninguna responsabilidad cabe, ni monetariamente ni de otra manera, por los acontecimientos del Rif, como así lo comprenderá todo el que es justo. Y la paz, etc.»

Por los muertos y heridos en campaña

Las circunstanias por que atraviesa nuestra Patria ha dado ocasión una vez más de probar al pueblo español que no en vano su nobleza de alma nunca desmentida ha respondido en cuanto se ha acudido á sus filantrópicos sentimientos. Gerona y su provincia indudablemente responderán con altitud de miras y con su óbolo en auxilio de las familias de los muertos y heridos en la actual campaña del Rif, y al efecto Doña Victoria, se ha dignado presidir la Junta de Damas de España para recaudar fondos con tan benéfico fin, habiéndose constituido en todas las provincias Juntas locales para su mejor cooperación.

He aquí las de la provincia de Gerona:

### Junta de Damas de Gerona

Presidenta: Señora doña Luisa Norzagaray de Rivera; vicepresidenta, doña Dolores Ferrer de Riu; tesorera, doña Virginia Iglesias de Monsalvatje; secretaria, doña Dolores Armet, Vda. de Capella; vicesecretaria, doña Julia Tobía de Plaja.

Vocales: Señora Condesa de Berenguer, doña Dolores de Puig de Foixá, doña Paulina Bremet de Sans, doña Emilia Rosset de Renart, doña Javiera Grasi de Bosch, Excm. Señora doña Concepción Navarro de Danís, doña Pilar Pastors de Rigau, doña Antonieta Puig de Espona, doña Pilar Perxés de Pérez Xifra.

### Figueras

Presidenta: doña Luisa Campo de Sánchez Manjón.

### Palamós

Presidenta: doña Concepción Llorens de Rivera, vicepresidenta: doña Lucía Villeville Vda. de Pagés; tesorera, doña Piedad Cabrera de Bellido; secretaria, doña María Simón de Matas.

Vocales: doña Catalina Fina Viuda de Pol, doña Beatriz Capella de Gubert, doña Raquel Costarí de Pagés, doña Aurora Casanovas de Vilari, doña Josefa Serviá de Tamber.

### Lloret de Mar

Presidenta: doña Rosa Albó de Cabañas; vicepresidenta: doña María Luisa Denau de Domenech; tesorera: doña Rosa Conill.

Vocales: doña Cristina Durell de Comas, doña Clara Aldrid Vda. de Conill, doña Concepción Carreras de Durall.

### San Feliu de Guixois

Presidenta: doña Concepción Gisbert de Llorens; secretaria: doña Gertrudis Romaguera de Valls; tesorera: doña María de los Angeles Llorens de Estrach.

### Cassá de la Selva

Presidenta: doña Adalina de Azna de Trinchera.

Vocales: doña Narcisca Fina Vda. de Bota, doña Inés Oller de Tolosa, doña Cándida Ferrer de Dausá, doña Carmen Gueil de del Agua, doña Paula Carbó de Pascual, doña Concepción Nadal de Ruscalleda, doña Dolores Borbonet de Roca, doña Julia Domingo de Maxi me.

### Bianes

Presidenta: doña Concepción Oms de Roquet; tesorera: doña Soledad Pujol de March; secretaria: doña Maria Alemany Foncuberta.

Vocales: doña Dolores Moraleda de Bellido, doña Juana Mora de Puig, doña Irene del Valle viuda de Pons, doña Maria Fornés de Pujol, doña Teresa Pasapera viuda de Galf, doña Francis-

## La conquista del Polo Norte

RELATO DEL DOCTOR FEDERICO A. COOK

(Continuación).

Ya á bordo, recibió orden el capitán de dirigirse hacia el cabo Robertson; se calmó el viento, y procedente de tierra se elevó una densa niebla que nos escondió el paisaje hasta unos 1.000 pies de elevación; pero por encima de la capa de niebla, la atmósfera era clara; llegamos al cabo Robertson y bajamos á tierra antes de desayunar. La costa es brava en este punto y se eleva bruscamente á unos 2.000 pies de altura, coronándola un casquete de hielo.

Su aspecto es bastante pintoresco y está llena de bahías y promontorios accidentadísimos, pero, en suma, esta costa es semejante á todas las de Groenlandia; tiene, eso sí, la ventaja de estar expuesta al Sur y proporciona á las aves marinas excelentes sitios para anidar.

Millares de estas aves, en variedades infinitas pescaban y saltaban por las rocas y entre la escasa hierba ártica de las llanadas, pudimos ver multitud de liebres polares. También vimos bastantes zorros azules.

Los esquimales se aprovechan de esta fauna abundante y colocan con frecuencia sus campamentos en este lugar porque además es en él muy abundante la pesca y de este modo la vida se les hace facilísima.

En efecto, al acercarnos á tierra salieron á nuestro encuentro nueve mujeres, treinta niños y 106 perros.

Los hombres llegaron poco despues y M. Bradley encontró en ellos, despues de corta discusión de condiciones, los guías que deseábamos: les concedimos pasaje libre, buena comida y un cuchillo de monte para cada uno.

La caza del caribú no era asunto que nos interesara lo bastante para que por ella retornáramos á la bahía de Orlik, pero era probable que pudiésemos cazar en Kaokaa cerca de la extremidad de la bahía de Robertson; por desdicha no tuvimos suerte en este raid aun cuando nos proporcionó ratos muy interesantes entre las aguas tormentosas y los vientos huracanados. Regresamos á Igloo de Homyny, pagamos á nuestros guías, hicimos regalos á las mujeres y á los niños y enderezamos el rumbo hacia Etah.

Los días de calma despues de la tormenta nos proporcionaron ratos deliciosos durante la travesía: el viento de tierra, violento, regular y frio, nos empujaba velozmente por entre los rayos tibios de un sol vivificante. La marina se dedicaba alegremente á la pesca mientras que la voz de un fonógrafo enviaba por el buque y el mar desierto las más dulces y clásicas tonadas de la patria lejana.

Poseíamos á bordo todas las posibles delicias de la civilización, nuestra sa-

lud era excelente y no nos escaseaba distracciones artísticas y viriles aquella naturaleza virgen y ruda.

Al día siguiente de madrugada, pasamos por delante del cabo Alexander y entramos por el de Smith; una brisa ligera venia del mar, cuando nuestro navío entró en el «fjord» de Fulke.

El poblado de Etah estaba formado de cuatro grandes tiendas que se hallaban montadas cerca de un pequeño torrente de la parte septentrional de la bahía; parte, de desembarcadero natural muy cómodo para los cayacks de los esquimales.

En este mismo punto hallamos un excelente fondeadero para el Bradley.

Durante la estación favorable es fácil caminar por el estrecho de Smith adelante, más allá de la ensenada inmensa de Kane hasta el canal interior de Kennedy; pero la navegación es continuamente peligrosa por estos parajes.

Así que decidimos emprender el viaje de vuelta y mientras reparábamos algo ciertas averías del barco, nos dedicábamos á hacer algunas exploraciones por Etah.

Este poblado tiene mucha celebridad por haber sido visitado á mediados del siglo XIX por los doctores Kane y Hayes. Por otra parte, puede decirse que no hay ni un rincón inexplorado en las cercanías, aun cuando por poco que se avance tierra adentro todo es desconocido para los europeos. Cazamos «auks» durante el día primero y al siguiente las liebres blancas nos dieron entretenimiento continuado. A lo lejos, hacia el interior, habria caribús, pero no nos decidimos á separarnos de nuestra embarcación. Las aguas estaban pobladas de eiders, gaviotas polares y ballenas en bastante acopio.

Despues de bien hartos de caza y exploración local nos dijeron los esquimales amigos que el pueblo de Annootok, á 25 millas más al norte deseaba entrar en relaciones con nosotros: decidimos en consecuencia llegar hasta allá en nuestra lancha de motor; llenamos los depósitos, embarcamos las provisiones y útiles necesarios y en la mañana del 21 de Agosto salimos para el confín de las habitaciones humanas. Era un día magnífico: soplab del mar una brisa templada; contorneamos la isla de Liddleton y exploramos la costa de Life Boat Cowe.

Las rocas desoladas del cabo Hather-ton parecian un haz de luz de colores y sobre el mar flotaban infinitos «icebergs» azules que se iban derritiendo al calor del sol.

(Continuad)

Anunciad en  
**El Tradicionalista**  
Quien anuncia vende.—Pídanse tarifas que se remiten gratis.



ca Roura viuda de Vila, doña Juana Silvils de Agulló, doña Adela Vieta de Burcet y doña Ramona Miquel de Carreras.

### Palafrugell

Presidenta: doña Teresa de Deulofeu de Palau, vice-presidenta: doña Rosa Barris de Verges, secretaria: doña Maria Gubal de Sagrera, vice-secretaria: doña Catalina Jordi de Pega, tesorera: doña Teresa Maria de Ferrer, vice-tesorera: doña Asunción Albertí de Grassot.

Vocales: doña Teresa Matas de Jubert, doña Catalina Girbal de Gamis, doña Antonia Puig de Grassot, doña Carmen Jofra y Girbal, doña Isabel Jofra de Suñer y doña Carmen Fina de Bofill.

### Torrosia de Montgrí

Presidenta: doña Elisa Alemany de Quintana.

### Olot

Presidenta: Sra. Marquesa de Vallgorguera.

### Bagur

Presidenta: doña Matilde Forgas de Sabater.

### Santa Coloma de Farnés

Presidenta: doña Filomena Roure de Prat, tesorera: doña Matilde Callicó de Coll y secretaria doña Carmen Rodés Campdepera.

### Puigcerdá

Presidenta: doña Josefa Marty.

### La Junquera

Recogido por doña Dolores Armet, secretaria de la junta de esta ciudad 303 pesetas, que junto con las 1,275 de Lloret de Mar, más las 5,000 de San Feliu de Guixols y las 545 de Blanes forman un total de 7,123 pesetas.

## Elecciones Provinciales

La real orden del ministerio de la Gobernación que publicó la *Gaceta* contiene las siguientes disposiciones:

1.º Las elecciones de renovación de las Diputaciones, que debieron celebrarse en la primera quincena de Marzo último y fueron aplazadas por la ley anteriormente citada, se verificarán el domingo 25 de Octubre próximo.

2.º Se cubrirán también en las mismas elecciones las vacantes que existan con carácter definitivo por acuerdo de las Diputaciones, en la forma prevenido al efecto por la ley Provincial.

3.º El procedimiento electoral se ajustará a lo prevenido en el real decreto de 9 del corriente, adaptando la ley Electoral de 8 de Agosto de 1907 a dichas elecciones provinciales.

4.º Los gobernadores, teniendo en cuenta lo ordenado en el art. 59 de la ley Provincial y en el 13 del real decreto de adaptación citado, publicarán en el *Boletín Oficial* del día 3 de Octubre próximo la convocatoria de la elección, para que ésta tenga lugar en la fecha señalada anteriormente, especificando los distritos donde deba verificarse por renovación bienal ó por vacantes, y comunicando las instrucciones que crean pertinentes al caso.

5.º En armonía con lo prevenido en el artículo 2.º del real decreto de 19 de Junio de 1900, los diputados electos tomarán posesión el primer día útil del mes de Diciembre próximo.

## NOTICIAS

De orden de la Alcaldía se ha dispuesto la desaparición de varios estrocos existentes á ambos lados de la carretera de Barcelona, así como de cuerdas de cerdos que no reunían las debidas condiciones de higiene y salubridad.

Ayer fué encontrada una licencia del ejército expedida á nombre de D. Francisco Martí y Savalls, natural de Palafrugell, que se halla depositada en la Alcaldía á disposición de quien acredite ser su dueño.

Se han dado órdenes severas á todos los vecinos de la calle de Fournás en previsión de que echen escombros al arroyo de dicha calle, so pena de ser apercibidos con fuertes multas.

La guardia municipal incautóse ayer de varios tiragomas y gran número de petardos con los cuales los chiquillos se entretenían á molestar á pacíficos vecinos y viandantes.

Por el Sr. Gobernador civil han sido autorizados los presupuestos ordinarios para 1910 de los Ayuntamientos de Hostalrich, Sils y Riudellots de la Selva.

Al vecino de la Torre Gironella Luis Ribas le fueron hurtadas ayer dos gallinas, siendo ya en gran número las que le han desaparecido de un tiempo á esta parte sin que se haya podido dar con el autor de tales sustracciones.

Anteanoche debido á haberse quemado un transformador de la energía eléctrica, quedaron á oscuras las calles de la Forsa, Ballesterías y Subida de San Félix.

En el acto inaugural del curso académico de 1909 á 1910 que se celebrará hoy en el Seminario Conciliar, pronunciará el discurso de apertura el catedrático de Geología y Agricultura Rdo. don José Esteva.

Ha obtenido la flor natural en los Juegos Florales de Amer, cuya fiesta se celebrará el próximo domingo, el laureado poeta D. Eduardo Girbal Jaime, á quien además se le ha adjudicado el premio del Ayuntamiento de aquella villa.

Deseando nuestro estimado colega *El Correo español* de Madrid dar una prueba de afecto á cuantos le favorecen con la suscripción directa, ha dispuesto la tirada de un bonito mapa de Melilla y de las provincias de Guelaya, Quebdana y limtrofes, en que se desarrollan las actuales operaciones militares del Rif, hecho con arreglo al croquis oficial del ministerio de la Guerra.

El mapa será enviado mañana á provincias y extranjero y repartido en Madrid sólo á los suscritores, del colega.

Tienen también derecho á él cuantos se suscriban á *El Correo Español* de aquí hasta fin de Octubre, siempre que abonen por anticipado el importe mínimo de un trimestre.

Los compradores del periódico que deseen obtenerle abonarán 25 céntimos por cada ejemplar en toda España.

Las juntas provinciales y municipales del Censo cumplen en primero de Octubre, los dos años de su existencia y

han de ser renovadas con arreglo á la ley, según así lo estimó en la última reunión la Junta Central.

Ha sido declarado inútil totalmente para el servicio militar, el recluta don Joaquín Simón de Pastors, natural de esta ciudad, perteneciente al regimiento de infantería de Cantabria.

Por orden del gobernador civil de Barcelona han sido desterrados á Baniarries (Huesca) los seis individuos siguientes: José Béz Cortés, Luis Novial Nasarre, Ildefonso Alvarez Combes, Esteban Puig Font, Ramón Pixot Lozadas y Narciso Casanovas.

Las próximas elecciones de Diputados provinciales afectarán en nuestra provincia á los distritos de Figueras, La Bisbal y Sta. Coloma de Farnés.

En el distrito de Figueras cesan los diputados don Juan Carreras, don Carlos Cusi y don Antonio Lloveras. Tiene renunciado el cargo por incompatibilidad don Esteban Bernet.

En el de La Bisbal don Mariano de Linares, don Enrique L. Roura, don José Coris y don José Irla.

En el de Sta. Coloma de Farnés, don José Cabañas, don Luis de Prat, don Fernando Vilallonga y don Narciso Viaseca.

El pasado martes fué detenido en el término de San Juan de Palamós, el pastor Juan Delás Pou vecino de Palafrugell, que estaba reclamado juntamente con 18 cabezas de ganado cabrío que conducía, por el Juez municipal de dicha villa á cuya disposición fué puesto con el referido ganado.

A raíz de los sucesos desarrollados en la última semana de Julio y de orden del señor Juez de La Bisbal, ha sido detenido y puesto á disposición de dicha autoridad el vecino de Calonge Felipe Casadellá Bussot, de 18 años de edad.

En la mañana del día 13 del corriente al bajar al pozo en construcción del chalet «Andreu» de Puigcerdá el joven Francisco Barnola, tuvo la desgracia de que se desplomara la pared quedando sepultado.

Por fortuna después de incesantes trabajos para sacar los escombros pudo extraerse á las cuatro horas al Barnola que restaba aun con vida, prodigándose los oportunos auxilios.

Persona que merece el mayor crédito refiere la siguiente anécdota: á propósito de los acuerdos que no hace mucho tiempo adoptaron algunas Corporaciones y entidades comerciales contra Cataluña.

El presidente de una Cámara de Comercio que propuso debían devolverse á los fabricantes catalanes sus giros recibió pocos días después de la famosa circular la visita de un comisionista de Barcelona.

—Es inútil que me enseñe muestras... No quiero comprar nada de procedencia catalana...—dijo el comerciante al comisionista á guisa de saludo.

—No, pero si no le traigo muestras. A lo que vengo es á pedir el pago de las facturas que tenemos pendientes y á participarle que la casa que represento no está dispuesta á concederle más prórrogas...

—¿...?—  
—¿No vamos á la ruptura de relaciones comerciales?—  
—Sí, pero... Una cosa es...—Al día

siguiente el señor de la circular escribía de su puño y letra una carta á la casa catalana demandando la merced de una prórroga.

El próximo domingo se celebrará en Sarriá la renombrada «Fira del Pont» que promete verse concurridísima.

En el personal de aduanas afecto á esta provincia se ha hecho el siguiente movimiento:

Nombrando Inspector de Muelles y Almacenes de la Aduana de Port-Bou, por traslación, á don Miguel Pajaron y Ruiz, jefe de negociado de primera clase de la Dirección General de Aduanas.

Nombrando Vista de la aduana de Port-Bou por ascenso, á don Juan Sánchez Romero, inspector de alcoholes de Jumilla.

Nombrando Vista de la Aduana de Port-Bou, por ascenso, á don Juan B. Capdeque y Molina, Vista de la Aduana de Irún.

Nombrando Vista de la Aduana de Port-Bou por ascenso, á don Miguel M.º Palamós Soto Vista de la propia Aduana.

Nombrando Vista de la Aduana de Port-Bou, por ascenso, á don Manuel Montes Almansa, Inspector liquidador de alcoholes en San Sebastián.

Nombrando Vista de la Aduana de Port-Bou, por ascenso, á don Manuel Carnuda Miscardó, oficial de segunda clase de la Dirección General de Aduanas.

Nombrando Vista de la Aduana de Port-Bou, por traslación, á don Manuel Cóngosa Prado, Inspector especial de Aduanas de Olot.

Nombrado Inspector especial de Aduanas de Olot por ascenso, á don Carlos Martínez Martorell, administrador de la Aduana de Torrevieja.

Nombrando Oficial de segunda clase de la Dirección General de Aduanas, por ascenso, á don Román Upon Borrrell, oficial de la Aduana de Port-Bou.

Nombrando Oficial de la Aduana de Port-Bou, por traslación, á don Joaquín Mascote Sanz, Inspector liquidador de alcoholes de Teruel.

Nombrando administrador de la Aduana de Rosas, por traslación, á don Eduardo Adriaensens y Torrado, Interventor del Registro del puerto franco de Melilla.

Nombrando Vista de la Aduana de Almería, por traslación, á don Manuel Cuadrillero Conforto, administrador de la Aduana de Rosas.

Nombrando Interventor del Registro puerto franco de Melilla, por ascenso, á don Félix Plá y Remus, Administrador de la Aduana de San Feliu de Guixols.

Para que se vea la influencia que la francmasonería ejerció y ejerce en los hechos de la semana trágica que todos lamentamos, ahí va la siguiente moción ó rompe-cabezas votado en el convento de hermanucos, celebrado últimamente en París y que reproducimos de una correspondencia que formada por el ilustrado periodista don Francisco Melgar publicó ayer nuestro querido colega barcelonés *El Correo Catalán*.

Oído á la caja.

«La francmasonería francesa, afirmando su propósito de no meterse con la política interior de las naciones extranjeras, se cree sin embargo obligada á estigmatizar al gobierno español, á esforzarse por arrancar Ferrer y los

tres mil presos de Montjuich de las ga-

rras de sus verdugos, á proclamar su solidaridad con las víctimas de la opresión y del fanatismo, y á enviar la expresión de su simpatía á Ferrer y á todos los que como él sufren por la libertad y la justicia.»

No hay que perder de vista que entre los que votaron esa barbaridad se cuentan los personajes más influyentes de la situación, diputados ó senadores ministeriales y altos funcionarios públicos, que al expresarse así no comprometen solo sus personas, sino que ponen en juego la responsabilidad del Gobierno francés quien al no desautorizarlas públicamente y destituir á los que las profieren, se hace solidario de ellas

é infiere á nuestra Patria la más grave injuria.

Y añade el Sr. Melgar:

A la vista tengo una hoja inmundada, semanal, dedicada á soplar sobre las más bajas pasiones populares, en la que se lee este suelto, impreso en caracteres cursivos:

«Ojo por ojo y diente por diente. Hay que civilizar á los españoles. Si cae un solo pelo de la cabeza de Ferrer, aquí en París tenemos una infame bola de grasa y de ineptitud que se llama el Embajador de España, y que está pudriéndose en el tétrico hotel del boulevard des Courcelles. Esa bola nos responde de la vida de Ferrer: si se atenta á esta, reventémosla de un pinchazo.»

La reflexión que acude á los labios del articulista ante tamañas procañadas é insultos á nuestra Nación es la que oyó formular á un francés de buenas ideas y amigo de España, que indignado por la salvaje sinvergüenza de sus compatriotas exclamó:

«Si el señor Maura es el hombre de agallas que nos pinta la prensa conservadora de su país, ¡que servicio más insigne le prestan mis paisanos demagogos, y cómo le allanan el camino! Después de estas sucesos provocaciones nadie que tenga el sentimiento de dignidad en Europa podría menos de aplaudirle el día que enviase á Ferrer el garrote, diciendo varonilmente: Los crímenes de este hombre le hacían digno de mil muertes; sin embargo nuestro ánimo se inclinaba á la clemencia, cuando han venido jueces más severos que nosotros: esos jueces se llaman Niquet y Anatole France, Pataud y Lafferre: ellos son los que han cogido, á viva fuerza, mi mano, y me han obligado á firmar la sentencia: la mujer de César no debe ser sospechada: los hombres que tienen el honor de hablar en nombre de un país noble y libre como el mío, no deben consentir que sus resoluciones sean oscurecidas por la sospecha del miedo, y que nadie pueda atribuirles un móvil bajo y cobarde: se nos dice que la vida de Ferrer está indisolublemente ligada á la nuestra: que nuestras cabezas caerán si se toca á la suya: ahí va la suya: que venga el guapo capaz de levantar la mano contra las nuestras.»

Ayer continuaron en esta Ciudad las manifestaciones de júbilo con motivo de la toma del Gurugú por nuestros valientes soldados que se encuentran en Marruecos.

Como en el día anterior continuaron las iluminaciones y colgaduras en los edificios oficiales viéndose también algunas en edificios particulares.

Por la tarde la música militar amenizó el paseo de la Rambla que se vio bastante concurrido, en especial de soldados que comentaban con chistes la derrota de los moros.

Por la noche, como anunciamos ayer,

**Lámparas incandescentes**  
á 0'70 pesetas.—De venta en la casa **ADROHER HERMANOS**  
**Lámparas "Z", economía 75 por 100**  
**Maquinaria eléctrica.—Material eléctrico**







# Imprenta y Librería del Carmen

## F. Mundet y C.<sup>a</sup>

20, CALLE DE CIUDADANOS, 20.—GERONA.

### Obras interesantes:

**Datos para la Historia del Tradicionalismo político durante nuestra Revolución**, por el Rdo. don José Burch y Ventós.—Preciosa obra de marcado interés por la multitud de documentos que contiene.—3 ptas.

**Código Civil Español**, por don Manuel de Bofarull y de Palau, Notario de los Colegios de Madrid y Diputado Cortes.—1.50 ptas.

**La Crisis del Notariado y las Cámaras de Contratación inmobiliaria**, por don Manuel de Bofarull y de Palau.—1.50 ptas.

**Modo de criar los niños**.—Plantas que curan.—Obras de Ramón B. Girón.—Indispensables para toda familia.—A 3 ptas. cada una.

**El Arte de vivir**.—P. Weis.

**El Amo del Mundo**.—R. Hugo Benson.—Preciosa novela de gran sensación.—3 ptas.

**De la serpiente a la Virgen**, por Sebastián de Luque, Obra altamente sugestiva en la que el autor explica con su maravilloso estilo el porqué de su conversión a la Fé de Cristo.—3 ptas.

**Las luchas del periodismo**, por Salvador Mingujón.

**Contes Blancs**.—Mossén Ramón Garriga.—2 ptas.

**Manual jurídico-canonico, político-administrativo, civil y penal**, para uso del clero español, por don Lorenzo M. Alier; Diputado á Cortes.—Ptas. 5.

**Desenvolvimiento del Dogma**, por el Cardenal J. H. Newman.—Obra importantísima editada por la Revista de Estudios Franciscanos.—Ptas. 5.

**Iglesia y Estado**, por el P. Paulino Alvarez, O. P.—

Conferencias predicadas en Santo Domingo de Lima.—Pts. 3

Cartas a la Srta. T. V. por el P. Didón.—2 tomos á 3 ptas. cada uno.

**Biblioteca de la mujer cristiana**.—I, *El libro de la esposa*.—II, *El libro del ama de casa*.—A 2 ptas. tomo.

**La Educación Racional de la Memoria**. (Psicología experimental ilustrada). Traducida de la última edición inglesa y arreglada por José A. Munnat. Ptas. 1'25.

**El Consultor del Clero**. Colección de respuestas publicadas en el «Consultorio Breve» de la *Revista Eclesiástica*.—En rústica ptas. 3, encuadernado 4.

**La Vida Espiritual**. Meynard. Volumen I y II.—Ptas. 4 cada tomo.

**Derecho Civil, Procesal, Penal y Administrativo para uso del Clero**, por D. José Pellicer y Guñu, Probo., abogado de los Tribunales del Reino. Arcipreste de la Metropolitana de Zaragoza. Obra completísima que consta de 2 volúmenes en 4.º de más de 500 páginas.—Ptas. 12.

**Reseña Eclesiástica**, publicación mensual de la Asociación de Eclesiásticos para el Apostolado Popular.—Se admiten suscripciones.—Importe de la suscripción: 5 pesetas al año.

**Biblioteca: Religión y Cultura**, *El Embajador de Cristo*, por el Cardenal Gibbons.—*La caridad sacerdotal*.—Cada tomo 3 pesetas en rústica y 5 en encuadernado.

Centro de suscripciones de los siguientes periódicos: revistas: *El Correo Español*, *El Correo Catalán*, *El Tradicionalista*, *La Bandera Regional*, *La Hormiga de Oro*, *El Universo*, *El Siglo Futuro*, *El Social*, *El Iris de Paz*, *La Ilustración del Clero*, *La Paz Social*, *Le Pelerin*, *¡Cu-Cut!*, *¡Patufet!*, *La Lectura Dominical*.



## HOTEL D' EUROPA

Carrer Bellaire, 6.—Olot

Se ha abierto al publich el día 10 del corrent. Situat al punt més céntric de la ciutat. Aqueix establiment reuneix la condició de tenir grans abitacions ab timbres llum eléctrica y teléfon; cuarto de bany y ducha, menjadors espayosos, terrassa y jardí; confortable taula ahont se servexen coberts y á la carta. Habitaciones á propósit per familias que desitjan passar una temporada.

### La Calvicie y enferme del Cuero Cabelludo

so de la infalible Loción Capilar Antiséptica del Dr. Stankowitch. Única Loción que demuestra los casos curados y conocidos.—Representante y único punto de venta en Gerona: Farmacia y Droguería del Doctor don José M.ª Pérez Xifra. —No se vende en Perfumerías.

### Sociedad Anónima Española de Arcas Invulnerables

(Patente número 33955 — Sistema Padrós)

Las mejores arcas conocidas hasta la fecha. Seguridad absoluta. Cerradura sencilla, segura y perfecta susceptible de más de 2000 millones de combinaciones en una misma posición. Precio desde 235 hasta 5.000 pesetas.

Representante en Gerona: D. J. Ayats-Surribas.

### FÁBRICA DE PIANOS ARMONIUMS Y ORGANOS

## A. COROMINAS

Pianos de todas clases, verticales y cruzados.—Armoniums, los más superiores y más baratos.—Organos para iglesias y salones.—Cambios.—Reparaciones.—Afinaciones.—Talleres: Mercaders, 27.

Despacho: Princesa, 45, 1.º—Barcelona.—Catálogo gratis.

Especial y variado surtido de postales.—Semanalmente se reciben modelos nuevos.

## Vista-Rica

Quien ha probado una sola vez tal aperitivo no lo deja jamás. Vd. no lo usa? Es que no conoce á este gran estomacal tónico-reconstituyente: cree, sin duda, licor alcoholico á este néctar, ó específico á este selectísimo licor de placer: suplicamos pida Vd. muestra gratis para convencerse de que se bienhechor sin igual prolonga la existencia. **Providencia, et la Sa Salud**.—BARCELONA. En Gerona se halla en todos los colmados y droguerías bien surtidas.

## FUMADORS!!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l' acreditat e higiénich

## PAPER JORDA

## La Ganadera Española

Sociedad Mutua de Seguros á prima fija, legalmente constituida é inscrita en el Registro Mercantil. Seguro á todo riesgo del ganado Caballar, Mular, Asnal y Vacuno.

Domicilio social en Orense.

Delegación: Pelayo, 7, 1.º.—Barcelona.

AGENTE GENERAL:

Salvador Surera, CASSA DE LA SELVA

Depositario: Banco de España.

## CENTRO DE SEGUROS Y Representaciones DE Joaquín Font y Fargas

Progreso, 20, 2.—GERONA

## Carlistas!

Pedid en todos los Círculos y Cafés la muy acreditada marca de vinos de Jerez Don Carlos, Doña Berta y Don Jaime de Borbón, que surte la casa José Cobreros y C.<sup>a</sup>, proveedores del Duque de Madrid y Don Jaime de Borbón.

Grandes bodegas en Jerez de la Frontera.—Oficinas Centrales.—Apartado, 173.—Bilbao.

Representante en esta provincia: **J. Font y Fargas, Progreso, 20, 2.º.—GERONA.**

## Juan Juanola — Sastre

Trajes á medida. Gran variedad en géneros de temporada

CORT REAL, NÚM. 1.—GERONA

**F. Solá, Rambla de la Libertad, 26**

Joyería  
Orfebrería  
Servicios de mesa  
Calices  
Artículos para regalo  
Medallas  
JOYERIA.—Relojes en oro y platá, marca Longines, relojes sobremesa y parol.

Aderezos completos  
Sortijas  
Cadenas y collares  
Artes  
Anteojos y lentes en oro y metal  
Termómetros y Barómetros

Gemelos prismáticos  
largavistas  
Barómetros

Se despachan a las pocas horas los anteojos de combinación

## La Mundial

SOCIEDAD ANÓNIMA-MADRID-JOVELLANOS, 5

Solicitada la inscripción en el Registro de Sociedades de Seguros

Constituidos los depósitos que exige la nueva Ley

CAPITAL [ 1.000.000 de pesetas suscripto  
1.000.000 de reales desembolsado

CUENTAS CORRIENTES Y VALORES DEL ESTADO:  
Banco de España.—Crédit Lyonnais.—Banco español del Rio de la Plata  
BANCO HISPANO AMERICANO

SEGUROS DE QUINTAS

PRIMA 815 PESETAS

REDEDENCIÓN EN TODO CASO DEL SERVICIO DE GUARNICIÓN

Siempre que el contrato no pueda cumplirse

LA MUNDIAL devuelve las primas cobradas

SEGUROS MUTUOS DE VIDA

Previsión — Ahorro popular — Cooperación

Representante: J. Font y Fargas.—Progreso 20, 2.º.—GERONA

## HOTEL PENINULAR (Antes Fonda de San Antonio)

CALLE DEL PROGRESO.—GERONA

á cargo de Don Juan Nicolazi

Casa de completa confianza para Reverendos Sacerdotes.

Servicio esmerado.—Precios módicos.

## Oleum Sala

Poderoso diurético. Apropiado para combatir con inmejorable éxito muchos estados morbosos en que predomina la dificultad de la micción, ó sea ciertas retenciones de orina, sobre todo las consecutivas al alumbramiento; ciertas alteraciones de los riñones excitán y regularizan, siendo de efectos rápidos y seguros en las criaturas de poca edad, y siempre que convenga estimular la función uro-poyética, aumentar la secreción y creación urinarias.—Tres unturas bastan para hacer orinar.

Gran calmante, analgésico, sedante, de toda clase de dolores, neuralgias, dolores debidos á la clorosis, anemias, jaqueca, neuroastenia, diabetes y dolores intercostales de la tuberculosis.

En las mujeres que aquejan dolores en el bajo vientre, en las neuralgias bilaterales, rebeldes á toda medicación interna, en las debidas á mielititis, en las lesiones que radican en el intestino ciego, en la apendicitis y en toda clase de accidentes peritoneales; calma los atroces dolores del cólico hepático y nefrítico.

Tres unturas calman el dolor.

Excelente antiftolico. Resuelve todas las inflamaciones

Una región inflamada, está, caliente, tumefacta, y si los fenómenos inflamatorios son del alguna intensidad ello indicará que hay supuración y una vez formado el pus ha de ser evacuado y sino se hace ó tarde se produce el flemón por difusión y con ello la posible destrucción de troncos vasculares y nerviosos. Usando nuestro linimiento desde los comienzos de la inflamación, ésta desaparece, Tres unturas curan y resuelven todas las inflamaciones.

Depósito en Gerona: Farmacia de D. F. de A. Roca, y en las demás Farmacias y Droguerías.—Agente general en Barcelona: Pedro Casanovas, Aviñó, 32, Farmacia.

## Esquelas mortuorias

Se reciben en la imprenta de este diario hasta las 12 de la noche.

## FUMADORS!

Es ja hora que us, despreocupéu y no donguéu credit á lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint á n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tienen ni han tingut may dient que es fabricat ab el suc desta manera la bona fé dels fumadors ig nocents.

Si volen fumar bon paper demanen sempre l' acreditat PAPER CARLETS premiat en l' exposició Universal de París en 1900 y en la de Barcelona en 1888.—Se ven per tot arreu.

40 anys d' éxit creixent es sa millor recomendació

## Dolores Jordá

Profesora de Piano, exalumna del eminente Granados

### Clases de Solfeo y Piano

Plaza del Molino núm. 9, 2.º.—GERONA